

THIRD QUARTER

JULY, 1930.

THE
JOURNAL
OF THE
ROYAL ASIATIC SOCIETY
OF
GREAT BRITAIN AND IRELAND

With which are incorporated the Proceedings of the
Society of Biblical Archaeology

July



1930

JULY 15

PUBLISHED BY THE SOCIETY
74 GROSVENOR STREET, LONDON, W.1

Price Fifteen Shillings

Indexes to the Transactions and Journal of the Royal Asiatic Society

FOR THE YEARS 1827-1888.

Price Four Shillings and Sixpence.

FOR THE YEARS 1889-1903.

Price Four Shillings and Sixpence.

**Centenary Volume of the Royal Asiatic Society,
1823-1923.** Compiled and edited by F. E.
PARGITER. Price 7s. 6d.

The Centenary Supplement, containing Indexes of
authors and their contributions to the Journal, and
of the regions and countries dealt with, 1827-1922.
1924. Price 7s. 6d.

Members are asked to sell or present the following
numbers of the R.A.S. Journal:—

OLD SERIES.

1842. Vol. XIII. 1848. Pt. II. 1861. Pt. III.

NEW SERIES.

1870. Vol. IV, Pt. II. 1882. Vol. XIV, Pts. III, IV.
1873. Vol. VI, Pt. II. 1883. Vol. XV, Pts. I, II.
1879. Vol. XI, Pt. III. 1885. Vol. XVII, Pt. IV.
1881. Vol. XIII, Pt. I.

PRESENT SERIES.

1903. Pts. I, III. 1920. Pts. I, IV.
1904. Pts. I, II, III. 1921. Pt. I.

Also Vols. I to IV, inclusive, of the Proceedings of
The Society of Biblical Archæology

LONDON :

THE ROYAL ASIATIC SOCIETY,
74 GROSVENOR STREET, W.1.

RULES RELATING TO MEMBERSHIP AND SUBSCRIPTIONS

3. (a) Members shall be divided into three classes :—

(1) Resident Members ; those who usually reside or have a place of business within the London Postal Area

(2) Non-resident Members ; those who usually reside outside, and have not a place of business within, the above-stated Area.

(3) Honorary Members and Foreign Extraordinary Members admitted as hereinafter provided.

(b) Members in the first two classes are hereinafter designated Ordinary Members.

4. Any person desirous of becoming an Ordinary Member must be nominated by one Member and seconded by another, of whom one must act on a personal knowledge that the candidate is likely to be a suitable and useful Member ; and the nominating Member shall address the Secretary in writing and give the candidate's name, address, and occupation, or status, and shall state to which of the aforesaid classes the candidate desires to be admitted.

17. The annual subscriptions of Ordinary Members shall be as follows :—

| | £ | s. | d. |
|--|---|----|----|
| Resident Members | 3 | 3 | 0 |
| Non-resident Members residing in the British Isles | 2 | 2 | 0 |
| Non-resident Members residing abroad | 1 | 10 | 0 |

19. An Ordinary Member may compound for all future annual subscriptions by paying in lieu thereof one sum calculated according to the Member's age and category as follows :—

Under 40 years of age : Eleven times the annual subscription as laid down in Rule 17.

Between 40 and 60 years of age : Nine times the annual subscription as laid down in Rule 17.

Over 60 years of age : Seven times the annual subscription as laid down in Rule 17.

23. The first payment of subscription is due on election, but if a Member be elected in November or December of any year, the first annual subscription paid by him shall cover the year beginning on the 1st January next after his election.

24. Annual subscriptions shall be due on the first day of January of each year.

Every member of the Society whose subscription is paid is entitled to receive the quarterly *Journal* post free.

P.T.O.

When proposing a candidate for election, this form may be filled in and sent to the Secretary, Royal Asiatic Society, 74 Grosvenor Street, London, W. 1.

ROYAL ASIATIC SOCIETY

CERTIFICATE OF RECOMMENDATION

.....

.....

.....

being desirous of becoming a *Member*
of the ROYAL ASIATIC SOCIETY, we, whose names are
hereunto subscribed, do hereby recommend
to the Society as a Candidate.

Proposer

Seconder

Revised Price List.

ROYAL ASIATIC SOCIETY'S PUBLICATIONS

ON SALE AT THE ROOMS OF THE SOCIETY

74 GROSVENOR STREET, LONDON, W. 1

ORIENTAL TRANSLATION FUND

NEW SERIES

- (1-5) REHATSEK (E.). *Mir Khwānd's "Rauzat-us-Safā"* or "Garden of Purity". 1891 to 1894. 12s. 6*d.* a volume.
- (6) TAWNEY (C. H.). *The Kathā Koṣa*. 1895. 12s. 6*d.*
- (7) RIDDING (Miss C. M.). *Bāṇa's Kādambarī*. 1896. 12s. 6*d.*
- (8) COWELL (E. B.) and THOMAS (F. W.). *Bāṇa's Harṣa Carita*. 1897. Reprinted. 1929. 12s. 6*d.*
- (9) CHENERY (T.). *The first twenty-four Makāmāta of al Ḥarīrī*. 1898. Reprinted. 1926. 12s. 6*d.*
- (10) STEINGASS (F.). *The last twenty-four Makāmāta of al Ḥarīrī*. 1898. 12s. 6*d.*
- (11) GASTER (M.). *The Chronicles of Jerahmeel*, being a collection of the most ancient Biblical legends translated for the first time from the unique Hebrew MS., in the Bodleian, with an introduction, full of literary parallels, copious index and eight facsimile and productions of the Hebrew MS. 1899. 12s. 6*d.*
- (12) DAVIDS (Mrs. Rhys). *The Dhamma Sangani*. 1900. Reprinted. 1923. 12s. 6*d.*
- (13) BEVERIDGE (Mrs. H.). *Life and Memoirs of Gulbadan Begum*. 1902. 12s. 6*d.*
- (14, 15) WATTERS (T.). *On Yuan Chwang's Travels*. Edited by T. W. Rhys Davids and S. W. Bushell. 1904-5. 12s. 6*d.* a volume.
- (16) WHINFIELD (E. H.) and MIRZA MUHAMMAD KAZWINI. *The Lawā'ih of Jāmī*. Facsimile of an old MS., with a translation and a preface on the influence of Greek philosophy upon Sufism. Reprinted, 1928. 7s. 6*d.*
- (17) BARNETT (L. D.). *Antagaḍa-dasāo and Anuttarova-vāiḡya-dasāo*. From the Prakrit. 1907. 6s. 6*d.*
- (18) KEITH (A. Berriedale). *The Sāṅkhāyana Āranyaka*. 1908. 6s. 6*d.*
- (19, 22). ROGERS (A.). *Memoirs of Jahāngīr*. Edited by H. Beveridge. Vol. I, 1909. Vol. II, 1914. 12s. 6*d.* a volume.
- (20) NICHOLSON (R. A.). *The Tarjumān al-Ashwaq of Ibn al-'Arabī*. Text and Translation. 1911. 7s. 6*d.*

(21) WARDROP (Miss M.). The Man in the Panther's Skin. By Shot'ha Rust'haveli. 1912. 12s. 6d.

(23) WARDROP (O.). Visramiani. The Story of the Loves of Vis and Ramin. A romance of Ancient Persia. Translated from the Georgian Version. 12s. 6d.

(24) UI (Professor). Vaisesika Philosophy, according to the Dasapadartha Sastra. Chinese Text and Translation. Edited by F. W. Thomas. 1918. 7s. 6d.

(25) SALMON (W. H.). The Ottoman Conquest of Egypt from the Arabic Chronicle of Ibn Iyas. 1921. 5s.

(26) GASTER (M.). El-Asatir, or The Samaritan Apocalypse of Moses. 1927. 12s. 6d.

(27) MARGOLIOUTH (D. S.). The Table-talk of a Mesopotamian Judge, being the first part of the Nishwār al-Muḥādarah or Jāmi' al-Tawārikh of Abu 'Alī al-Muḥassin al-Tanūkhī (*text*). Edited from the Paris MS. 1922. 12s. 6d.

(28) MARGOLIOUTH (D. S.). Translation of the above. 1923. 12s. 6d.

(29) MILLER (Rev. W. M.). Al-Babu 'L-Hādi 'Asha. A Treatise on the Principles of Shī'ite Theology by Hasan B. Yusuf B. 'Alī Ibnu 'l-Mutahhar Al-Hillī. Translation. 1928. 10s.

(30) STEPHENSON (Lieut.-Col. J.). The Zoological Section of the Nuzhatu-l-Qulub of Ḥamdullāh al-Musta'fi al-Qazwīnī. Edited, translated, and annotated. 1929. 15s.

(31) JÓRGENSEN (DR. HANS.). Vicitrakarnīkāvadā-noddhṛta. Nevāri Text and Translation. (*In the Press.*)

ASIATIC SOCIETY MONOGRAPHS

(1) GERINI (G. E.). Researches on Ptolemy's Geography (Further India and the Indo-Malay Peninsula). 8vo. 1909. 15s.

(2) WINTERNITZ (M.). Catalogue of Sanskrit MSS. in the R.A.S., with an Appendix by F. W. Thomas. 8vo. 1902. 5s.

(3) HIRSCHFELD (H.). New Researches into the Composition and Exegesis of the Qoran. 4to. 1902. *Out of print.*

(4) DAMES (M. Longworth). The Baloch Race. 8vo. 1904. 4s.

(5) LE STRANGE (G.). Mesopotamia and Persia in the Fourteenth Century A.D., from the Nuzhat-al-Ḳulūb of Ḥamd-Allah Mustawfī. 8vo. 1903. *Out of print.*

(6) BROWNE (E. G.). Chahār Maqála of Nidhámí-i-'Arúd-i-Samarqandí. 8vo. 1899. *Out of print.*

(7) CODRINGTON (O.). A Manual of Musalman Numismatics. 8vo. 1906. 7s. 6d.

(8) GRIERSON (G. A.). The Piśāca Languages of North-West India. 8vo. 1906. *Out of print.*

(9, 10) DAMES (M. Longworth). Popular Poetry of the Baloches. Text and translation. Two vols. 8vo. 1907. 15s.

(11) SAYCE (A. H.) and PINCHES (T. G.). The Tablet from Yuzgat in the Liverpool Institute of Archæology. 8vo. 1907. 4s.

(12) BAILEY (T. Grahame). The Languages of the Northern Himalayas, being studies in the Grammar of Twenty-six Himalayan Dialects. 8vo. 1908. *Out of print.*

(13) BAILEY (T. Grahame). Kanauri Vocabulary. 8vo. 1911. 2s. 6d.

(14) LE STRANGE (Guy). Description of the Province of Fārs, in Persia, from the MS. of Ibn-al-Balkhī. 8vo. 1912. 4s.

(15) BRANDSTETTER (R.). An Introduction to Indonesian Linguistics, translated by C. O. Blagden. 8vo. 1916. 7s. 6d.

(16) PINCHES (T. G.). Tablets from Lagaš and other Babylonian Sites in the possession of R. Berens. 8vo. 1915. 4s.

(17) GRIERSON (G. A.) and BARNETT (L. D.). Lallā-Vākyāni. 1920. 10s.

(18) BAILEY (T. Grahame). Linguistic Studies from the Himalayas. 1920. 10s.

(19) GAIRDNER (W. H. T.). Al-Ghazzālī's Mishkāt al-Anwār. A Translation with an Introduction. 1924. 5s.

(20) PRAN NATH (Dr.). A Study in the Economic Condition of Ancient India. 1929. 12s. 6d.

ROYAL ASIATIC SOCIETY PRIZE PUBLICATIONS FUND

(1) HULTZSCH (E.). Prākṛitarūpāvatāra of Simharāja The Text in Nāgarī characters, with Notes, Introduction, and Index. 8vo. 1909. 5s.

(2) BODE (Mrs. M. H.). The Pali Literature of Burma. 8vo. 1909. 5s.

(3) HULTZSCH (E.). The Mēghadūta with Vallabha's Commentary. 8vo. 1911. 5s.

(4) BRAY (D. de S.). The Life-history of a Brāhūi. 8vo. 1913. 5s.

- (5) GRIERSON (G. A.). *Ishkāshmī, Zēbakī, and Yāzghulāmī*. 1921. 7s. 6d.
- (6) LORIMER (D. L. R.). *The Phonology of the Bakhtiari, Badakhshani, and Madaglashti Dialects of Modern Persian*. 1922. 5s.
- (7) STCHERBATSKY (Th.). *The Central Conception of Buddhism and the meaning of the word Dharma*. 1923. 12s. 6d.
- (8) BAILEY (T. Grahame). *Grammar of the Shina (Şinā) Language*. 1925. 7s. 6d.
- (9) RANDLE (H. N.). *Fragments from Dinnāga*. 1926. 6s.
- (10) MALALASEKARA (G. P.). *The Pali Literature of Ceylon*. 1928. 10s.
- (11) GRIERSON (G. A.). *Torwali. An account of a Dardic Language of the Swat Kohistan*. 1929. 12s. 6d.
- (12) WOLFENDEN (S. N.). *Outlines of Tibeto-Burman Linguistic Morphology*. 1930. 15s.

JAMES G. FORLONG FUND

- (1) HODSON (T. C.). *The Primitive Culture of India*. 1922. 6s.
- (2) GIBB (H. A. R.). *The Arab Conquests of Central Asia*. 1923. 5s.
- (3) RICHMOND (E. T.). *Moslem Architecture*. 1926. 12s. 6d.
- (4) ROSS (Sir E. Denison). *Ta'rikh-i Fakhru'd-dīn Mubārakshāh*. Edited from a unique manuscript. 1927. 7s. 6d.
- (5) TRENCKNER (V.). *The Milindapañho: the Pali Text*. New edition with General Index by C. J. Rylands and Index of Gāthās by Mrs. Rhys Davids. 1928. 12s. 6d.
- (6) HASAN (Hadi). *Falakī-i-Shīrwāni. His Life and Times*. 1929. 12s. 6d.
- (7) VARMA (S.). *Critical Studies in the Phonetic Observations of Indian Grammarians*. 1929. 12s. 6d.
- (8) ISEMONGER (Commander N. E.). *The Elements of Japanese Writing*. 1929. £1 5s.
- (9) HASAN (Hadi). *Falakī-i-Shīrwāni. His Diwān*. 1929. 10s.

Members are entitled to buy these publications at 25 per cent discount.
 2d. in the shilling allowed to the trade.
 3d. in the shilling allowed to the trade if paid on purchase or in advance.
 4d. in the shilling allowed to the trade for purchase of any one publication to the amount of £10 and upwards and paid on purchase or in advance.

Oriental Books, Indian & Persian Art, MSS., Bronzes, etc.

Inspect our GALLERY of ORIENTAL ART.

All the books prescribed for students at the School of Oriental Studies and the Universities are kept in stock.

SOME RECENT PUBLICATIONS.

GODDARD (DWIGHT). The Buddha's Golden Path: A Manual of practical Buddhism based on the teachings and practices of the Zen Sect, but interpreted and adapted to meet modern conditions. 12mo, cloth, pp. xii, 210. Price 4/-.

CHAPLIN (DOROTHEA). Some aspects of Hindu medical treatment, two psychotherapeutic tales. 12mo, sewn, pp. 71. Price 3/6.

SHARPE (ELIZABETH). Shiva, or, the Past of India. A vindication and exposition. Including free translations from the great Shiva Sahasranama and the Ananda Lahari. 12mo, sewn, pp. 38. Price 1/6.

LUSTRE ON GLASS AND POTTERY IN EGYPT. From the period of Hadrian to Saladin, by F. R. MARTIN. Illustrated with 14 plates. 4to, sewn, pp. 48. Price 10/6.
(Collana di studi d'Arte Ceramica III.)

GEORGE OF LYDDA. The Patron Saint of England. A study of the cultus of St. George in Ethiopia. The Ethiopic texts in facsimile edited for the first time from the manuscripts from Makdalâ now in the British Museum, with translations and an introduction by SIR E. A. WALLIS BUDGE, Kt. Illustrated with 13 plates and 5 illustrations in the text. (Luzac's Semitic Text and Translation Series xx.) 8vo, cloth, pp. xviii, 284. Price £1/15/-.

— The same, being translations of the Ethiopic texts as found in the manuscripts from Makdalâ now in the British Museum and an introduction. By SIR E. A. WALLIS BUDGE, Kt. With 13 plates and 5 illustrations in the text. 8vo, cloth, pp. xviii, 284. Price 12/-.

GRUNER (O. CAMERON). A Treatise on the Canon of Medicine of Avicenna, incorporating a translation of the First Book. Illustrated. Roy. 8vo, cloth, pp. 612. Price £2/2/-.

LUZAC & CO.

Oriental and Foreign Booksellers.

Agents to the India Office; Royal Asiatic Society; School of Oriental Studies, London; Asiatic Society of Bengal, Calcutta; Bihar and Orissa Research Society, India; Society of Oriental Research, Chicago; Siam Society, Bangkok, etc., etc.

46 Great Russell Street, London, W.C.1.

(Opposite the British Museum.)

ARTHUR PROBSTHAIN

Oriental Bookseller & Publisher,

41 GREAT RUSSELL STREET, LONDON, W.C. 1.

PROBSTHAIN'S ORIENTAL CATALOGUE.

No. 40 : The World of Islam (except Egypt). Part I : Travels, History, Politics. 1673 Numbers. Just ready. To be had on application.

Just Published.

MOTSE (or Meh-Ti). The Ethical and Political Works. Translated from the Original Chinese Text by Y. P. MEI. Cr. 8vo, pp. xiv, 275. 1929. 16s.

Probsthain's Oriental Series. Vol. XIX.

In the Press.

MOTSE : HIS LIFE AND TIMES. By Y. P. MEI.

VOGEL, J. Ph. INDIAN SERPENT-LORE, or the NAGAS IN HINDU LEGEND AND ART. Cr. 4to, pp. 318, with 30 Plates. 1927. £2 2s.

The Nagas in the Great Epic, Nagas and Buddha, Nagas in Fables and Fairy Tales, etc. Besides the numerous and carefully chosen photographs, to nearly every story is appended a detailed description of its representations in plastic art, with reference to the chief works in which these are produced.

YASKA. NIGHANTU and NIRUKTA : The oldest Indian Treatise on Etymology, Philology, and Semantics. Critically edited and translated, with notes by LAKSHMAN SARUP. Sanskrit Text. Roy. 8vo, pp. 292, 1927. 10s. 6d.

YASKA. NIRUKTA : Fragments of the Commentaries of Skandasvamin and Mahesvara on the Nirukta, Sanskrit Text. Edited for the first time, with Introduction and Critical Notes, by LAKSHMAN SARUP. Roy. 8vo, pp. xv, 139. 1928. 9s.

YASKA. NIRUKTA : Indices and Appendices, with an Introduction by LAKSHMAN SARUP. Roy. 8vo., pp. viii, 76, 393. 1929. 12s.

DRIVER, G. R. A GRAMMAR OF COLLOQUIAL ARABIC OF SYRIA AND PALESTINE. Roy. 8vo, pp. xxi, 257. 1925. 12s. 6d.

"This grammar is exactly what a work on colloquial Arabic ought to be. We can safely say we have never seen a better grammar of a modern dialect of Arabic anywhere. What Willmore did for Egypt, Driver has done for Syria and Palestine."—*Times Literary Supplement.*

HODOUS, L. FOLKWAYS IN CHINA. Cr. 8vo, pp. viii, 248, with 18 illustrations. 1929. 12s. 6d.

Probsthain's Oriental Series. Vol. XVIII.

* * *Church Times* : "There is no other book which describes folkways in China so comprehensively in so small a compass."

THE BOOK OF LORD SHANG : a Classic of the Chinese School of Law, translated from the Chinese, with Introduction and Notes by Dr. J. J. L. DUYVENDAK. Cr. 8vo, pp. xiv, 346. 1928. 24s.

Probsthain's Oriental Series. Vol. XVII.

HSÜNTZE, THE MOULDER OF ANCIENT CONFUCIANISM. By HOMER H. DUBS, Ph.D. Cr. 8vo, pp. x, 304. 1927. 24s.

Probsthain's Oriental Series. Vol. XV.

HSÜNTZE : WORKS. Translated from the Chinese by HOMER H. DUBS Ph.D. Cr. 8vo, pp. 336. 1927. 24s.

BRITISH ASSOCIATION
FOR THE
ADVANCEMENT OF SCIENCE

[FOUNDED 1831: INCORPORATED BY ROYAL CHARTER 1928]

ANNUAL MEETING
(100th YEAR)
BRISTOL

September 3-10, 1930

PRESIDENT—PROF. F. O. BOWER,
Sc.D., D.Sc., LL.D., F.R.S.

SECTIONAL PRESIDENTS:

| | | | |
|---|--|----------------------------------|--------------------------------------|
| A (<i>Mathematical & Physical Sciences</i>) | Dr. F. E. Smith, C.B., C.B.E., F.R.S. | G (<i>Engineering</i>) | Sir Ernest W. Moir, Bt. |
| B (<i>Chemistry</i>) | Prof. G. T. Morgan, F.R.S. | H (<i>Anthropology</i>) | Dr. H. S. Harrison. |
| C (<i>Geology</i>) | Prof. O. T. Jones, F.R.S. | I (<i>Physiology</i>) | Prof. H. S. Raper, C.B.E., F.R.S. |
| D (<i>Zoology</i>) | Dr. W. T. Calman, F.R.S. | J (<i>Psychology</i>) | Prof. C. W. Valentine. |
| E (<i>Geography</i>) | Prof. P. M. Roxby, F.R.S. | K (<i>Botany</i>) | Dr. A. W. Hill, F.R.S. |
| F (<i>Economic Science & Statistics</i>) | Prof. T. E. Gregory. | L (<i>Educational Science</i>) | Rt. Hon. Lord Eustace Percy, P.C. |
| | | M (<i>Agriculture</i>) | Dr. P. J. du Toit. |

The British Association seeks to promote general interest in Science and its application, and its Annual Meeting affords unique opportunity for conference and co-operation between scientific workers and others interested in all departments of Science.

The Association relies upon a full membership and attendance at its Meetings, to assure the support of the numerous scientific researches and other activities carried on under its auspices.

Particulars may be obtained on application to

THE SECRETARY, BRITISH ASSOCIATION,
BURLINGTON HOUSE, LONDON, W.1

or to THE HON. LOCAL SECRETARIES, BRITISH ASSOCIATION,
THE UNIVERSITY, BRISTOL

(SEE FORM ON BACK)

[Turn over

BRITISH ASSOCIATION FOR THE ADVANCEMENT OF SCIENCE

Bristol Meeting, September 3-10, 1930

The Presidential Address, by Prof. F. O. Bower, will deal with Size and Form in Plants.

Among the principal subjects expected to be dealt with in Sectional Addresses and Discussions are the following:—

A State Experiment in Chemical Research. The Taxonomic Outlook in Zoology. Evolution in Material Culture (Anthropology). The Synthetic Activities of the Cell. Recent Developments and Present-day Problems in Taxonomic and Economic Botany. A Proposed National Folk-Museum. A Policy of Higher Education. The Scope and Aim of Human Geography. Mineral Elements in Plant Nutrition. The Foundations of Child Psychology. Air Pressure Variations in Engineering Works and their Physiological Effects. Rationalisation and Technological Unemployment. In what sense can we speak of Primary Colours? The Relation between post-Pluvial and Glacial Periods.

The Sections will be in Session severally or jointly throughout the Meeting for the hearing of papers on many other subjects within their various departments.

Evening discourses will be given by Prof. E. V. APPLETON, F.R.S., on 'Wireless Echoes,' and by Dr. R. E. SLADE on 'The Nitrogen Industry and our Food Supply.'

Evening Receptions, and Excursions to points of scientific interest, works, &c., in the locality, will be arranged. Provision for the accommodation of visiting Members, &c., is in the hands of a Local Committee.

No TECHNICAL QUALIFICATION IS REQUIRED FOR MEMBERSHIP. SUBSCRIPTION, £1 and upwards. (Students' tickets for duly qualified persons, 10s.)

TO THE BRITISH ASSOCIATION
(For address, see over)

*Please forward particulars of Membership and of the
Bristol Meeting to*

Name.....

Address.....

Date.....1930.

The HEROINES of ANCIENT PERSIA

By **BAPSY PAVRY**

With 14 illustrations. Demy 8vo. 15s. net.

"A charming introduction to a great literature and to such beautiful women as the Princess Rudaba. . . . The 14 illustrations are produced from fine examples of Persian miniature paintings in the manuscripts of the Metropolitan Museum of New York."—*The Morning Post.*

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS
FETTER LANE, LONDON, E.C. 4

W. HEFFER & SONS, LTD.

Oriental Booksellers and Publishers,
CAMBRIDGE, ENGLAND.

Telephone : 862.

Telegrams and Cables : *Heffer, Cambridge.*

Classified Oriental Catalogues frequently issued and a regular monthly list, *The Oriental Supplement* of new Oriental books will be sent post free on request.

BOOKS PURCHASED.—Executors and others having to dispose of Libraries or Single Volumes of interest are invited to communicate with us.

AUTHORS' MSS.—We have an extensive publishing business and private printing works which are at the disposal of authors seeking to have their works published.

Recently Published.

PALESTINE IN PICTURE. Quarto, cloth. 10s. 6d. net ; postage 1s. Magnificent photographs of the Holy Land.
"A fascinating volume."—*British Weekly.*

ZAKA ULLAH OF DELHI. By C. F. ANDREWS.
Demy 8vo, cloth. 7s. 6d. net ; postage 6d. Illustrated. A picture of life in old Delhi.
"A deeply moving story."—*Indian Review.*

THE ARAB CIVILIZATION. By JOSEPH HELL.
Translated by S. KHUDA BUKHSH. Demy 8vo, cloth. 8s. 6d. net ; postage 6d.
"Brief but masterly."—*Statesman.*

JAHANGIR'S INDIA. A complete translation of the "Remonstrantie" of Francisco Pelsaert by W. H. MORELAND and P. GEYL. Demy 8vo, cloth. 8s. 6d. net ; postage 8d.

A STUDY OF RACES IN THE ANCIENT NEAR EAST. By W. H. WORRELL, Assoc. Prof. of Semitics, Michigan.
Demy 8vo, cloth. 8s. 6d. net ; postage 6d.
"A stimulating piece of work."—*Near East.*

THROUGH THE APENNINES AND THE LANDS OF THE ABRUZZI. Descriptions of peasant life and customs in pictures and words. By ESTELLA CANZIANI. With many illustrations in colour and in black-and-white by the author. Royal 8vo, cloth. 25s. net ; postage 1s.

"This fascinating travel book."—*Morning Post.*

OF ALL BOOKSELLERS.

Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland

74 GROSVENOR STREET, LONDON, W.1

PATRON

HIS MOST EXCELLENT MAJESTY THE KING.

VICE-PATRONS

HIS ROYAL HIGHNESS THE PRINCE OF WALES.
FIELD-MARSHAL HIS ROYAL HIGHNESS THE DUKE OF
CONNAUGHT.

THE VICEROY OF INDIA.
THE SECRETARY OF STATE FOR INDIA.

HONORARY VICE-PRESIDENTS

- 1925 THE RIGHT HON. LORD CHALMERS, P.C., G.C.B.
1925 SIR GEORGE A. GRIERSON, O.M., K.C.I.E., PH.D., D.LITT.
1919 REV. A. H. SAYCE, D.LITT., LL.D., D.D.
1922 LIEUT.-COLONEL SIR RICHARD C. TEMPLE, BART.,
C.B., C.I.E., F.S.A.

COUNCIL OF MANAGEMENT FOR 1929-30.

PRESIDENT

- 1928 THE MOST HON. THE MARQUESS OF ZETLAND, G.C.S.I.
G.C.I.E.

DIRECTOR

- 1930 SIR EDWARD MACLAGAN, K.C.S.I., K.C.I.E.

VICE-PRESIDENTS

- 1929 C. OTTO BLAGDEN, Esq., M.A., Hon. D.LITT.
1929 M. GASTER, PH.D.
1930 PROFESSOR D. S. MARGOLIOUTH, M.A., F.B.A., D.LITT.
1930 SIR E. DENISON ROSS, C.I.E., PH.D.

HONORARY OFFICERS

- 1930 SIR J. H. STEWART LOCKHART, K.C.M.G., LL.D.
(*Hon. Sec.*).
1930 E. S. M. PEROWNE, Esq., F.S.A. (*Hon. Treasurer*).
1930 A. G. ELLIS, Esq., M.A. (*Hon. Librarian*).

ORDINARY MEMBERS OF COUNCIL

- 1930 L. D. BARNETT, Esq., M.A., Litt.D.
1927 A. M. BLACKMAN, Esq., M.A., D.LITT.
1930 G. L. M. CLAUSON, Esq., O.B.E.,
1928 A. E. COWLEY, Esq., M.A., D.LITT., F.B.A.
1929 SIR W. FOSTER, C.I.E.
1927 SIR EDWARD A. GAIT, K.C.S.I., C.I.E.
1928 H. A. R. GIBB, Esq.,
1928 LT.-COL. SIR WOLSELEY HAIG, K.C.I.E.
1929 H. R. HALL, Esq., D.LITT., F.S.A.
1929 L. C. HOPKINS, Esq., I.S.O.
1929 PROFESSOR S. H. LANGDON, M.A., PH.D.
1927 PROFESSOR R. A. NICHOLSON, Litt.D.
1929 C. E. A. W. OLDHAM, Esq., C.S.I.
1928 F. W. THOMAS, Esq., C.I.E., PH.D., M.A., F.B.A.
1930 PROFESSOR R. L. TURNER, M.C., M.A.
1928 SIR OLIVER WARDROP, K.B.E., C.M.G.

SECRETARY AND LIBRARIAN

1927 MRS. R. W. FRAZER.

ASSISTANT SECRETARY

1925 MRS. M. DAVIS.

ASSISTANT LIBRARIAN

1919 Miss F. H. LATIMER.

HON. SOLICITOR

ALEXANDER HAYMAN WILSON, Esq.,
Westminster Chambers, 5 Victoria Street, S.W. 1.

ROYAL ASIATIC SOCIETY'S JOURNAL

JULY, 1930

CONTENTS

ARTICLES

| | PAGE |
|--|------|
| The Account of the Isma'ili doctrines in the <i>Jami' al-Tawarikh</i> of Rashid al-Din Fadlallah. By REUBEN LEVY | 509 |
| Some Problems in the Nasalization of Marathi. By V. N. SARDESAI | 537 |
| The Samaritan Hebrew Sources of the Arabic Book of Joshua. By M. GASTER. (Plate VI.) | 567 |
| Excavations at Kish, 1928-9. By S. LANGDON. (Plates VII-XI.) | 601 |
| A Fragment from the Pratitya-samutpada of Vasubandhu. By GIUSEPPE TUCCI | 611 |

MISCELLANEOUS COMMUNICATIONS

| | |
|--|-----|
| Lydian Notes on the Second Singular Imperative and on Hipponax. By LOUIS H. GRAY | 625 |
| The Shadow-play in Ceylon. By ANANDA COOMARASWAMY | 627 |
| The Legend of Telibinus and some Roumanian Carols. By M. GASTER | 628 |
| XVIIIth International Congress of Orientalists | 633 |

NOTICES OF BOOKS

| | |
|--|-----|
| SENART, EMILE. Caste in India. Translated from the French by Sir E. DENISON ROSS, C.I.E. Reviewed by the Marquess of Zetland | 635 |
| HUSAIN, YUSUF. L'Inde Mystique au Moyen Âge; Hindous et Musulmans. By H. N. Randle | 638 |
| BROUGHTON, B. L. The Vision of Kwannon Sama. By H. N. Randle | 639 |
| STASIAK, STEFAN. Fallacies and their Classification according to the Early Hindu Logic. By H. N. Randle | 640 |

| | PAGE |
|--|------|
| STCHOUKINE, IVAN. <i>La Peinture Indienne à l'époque des Grands Moghols.</i> By J. V. S. Wilkinson. | 642 |
| — <i>Les Miniatures Indiennes de l'époque des Grands Moghols au Musée du Louvre.</i> By J. V. S. Wilkinson | 642 |
| CARDEW, SIR ALEXANDER. <i>The White Mutiny.</i> By P. R. C. | 644 |
| ANTHONISZ, R. G. <i>The Dutch in Ceylon.</i> By H. W. Codrington | 648 |
| SCHRÖDER, ENGELBERTUS E. W. G. <i>Über die Semitischen und nicht Indischen Grundlagen der Malaiisch-Polynesischen Kultur.</i> By L. D. Barnett | 648 |
| <i>Reviews on Indonesian and other Subjects by C. O. Blagden</i> | |
| 1. SCHRIEKE, Dr. B. (Edited by). <i>The Effect of Western Influence on Native Civilizations in the Malay Archipelago</i> | 652 |
| 2. STUTTERHEIM, Dr. W. F. <i>Oudheden van Bali. I: Het oude rijk van Pedjeng</i> | 652 |
| 3. NYËSSEN, Dr. D. J. H. <i>The Races of Java</i> | 653 |
| 4. CALAND, Professor Dr. W. <i>De Remonstrantie van W. Geleynssen de Jongh</i> | 654 |
| 5. MATSUMOTO, NOBUHIRO. <i>Le Japonais et les Langues Austro-asiatiques: Étude de vocabulaire comparé</i> | 655 |
| 6. CASEY, ROBERT J. <i>Four Faces of Siva</i> | 658 |
| 7. BIJLMER, Dr. H. J. T. <i>Outlines of the Anthropology of the Timor-Archipelago</i> | 659 |
| 8. HOOYKAAS, .C. <i>Tantri, Middel-Javaansche Pañcatantra-bewerking</i> | 660 |
| 9. <i>Festbundel uitgegeven door het Koninklijk Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen bij gelegenheid van zijn 150 jarig bestaan, 1778-1928</i> | 661 |
| 10. LOOS-HAAXMAN, J. DE. <i>Johannes Rach en zijn werk</i> | 662 |
| 11. POORTENAAR, JAN. <i>Borobudur: Six Original Etchings.</i> Explanatory Introduction by Dr. N. J. KROM | 663 |
| 12. RONKEL, Dr. Ph. S. van. <i>'Adat Radja Radja Melajoe</i> | 663 |
| 13. STUTTERHEIM, Dr. W. F. <i>Indian Influences in the Lands of the Pacific</i> | 664 |

| | PAGE |
|---|------|
| NIZĀMU'D-DĪN, MUḤAMMAD. Introduction to the Jawāmi'u'l-Hikāyāt wa Lawāmi'u'r-Riwāyāt of Sadīdu'd-Din Muḥammad al-'Awfī. By J. Stephenson | 665 |
| LEVY, REUBEN. A Baghdad Chronicle. By Harold Bowen | 669 |
| The Dīwān of Ḥakīm Nāṣir-i-Khusraw, together with the Rawshanā'i'nāma, Sa'ādatnāma, and a prose Risāla. By C. N. S. | 671 |
| NICHOLSON, REYNOLD A. A Literary History of the Arabs. By H. A. R. G. | 674 |
| ARMSTRONG, HAROLD. Turkey and Syria Reborn. A Record of two years of Travel. By D. S. M. | 675 |
| TOPF, ERICH. Die Staatenbildungen in den Arabischen Teilen der Türkei seit dem Weltkriege nach Entstehung Bedeutung und Lebensfähigkeit. By D. S. M. | 677 |
| AL-DIN, SULAIMAN ABU IZZ. ابراهيم باشا في سوريا هو تاريخ بدء النهضة الحديثة في الشرق الادنى واحوال Ibrahim Pasha in Syria: History of the commencement of the new movement in the Near East, the condition of Syria in the time of Muhammad Ali, etc. By D. S. M. | 678 |
| The Smell of Lebanon. Twenty-four Syrian Folk-songs collected by S. H. STEPHAN and with English versions made by E. POWYS MATHERS. By D. S. M. | 679 |
| KHAN, KHAN SAHIB KHAJA. Wisdom of the Prophets (in the Light of Tasawwuf). By D. S. M. | 680 |
| MAGNUS, LAURIE. The Jews in the Christian Era: from the First to the Eighteenth Century, and their Contribution to its Civilization. By M. Gaster | 681 |
| MORGAN, JACQUES DE. La Préhistoire Orientale. By M. Gaster | 683 |
| RUNCIMAN, STEVEN. The Emperor Romanus Lecapenus and his Reign. A study of Tenth-Century Byzantium. By O. W. | 686 |
| SKÖLD, HANNES. Zur Verwandtschaftslehre: Die Kaukasische Mode. By O. W. | 686 |

| | PAGE |
|---|------|
| OSTEN, H. H. VON DER. Explorations in Central Anatolia, Season of 1926. By O. W. | 687 |
| LEFEBVRE, GUSTAVE. Histoire des Grands Prêtres d'Amon de Karnak. By H. R. Hall | 688 |
| ISEMONGER, Commander N. E. The Elements of Japanese Writing. By H. A. M. | 694 |
| LEVI, SYLVAIN, TAKAKUSU, J., and DEMIÉVILLE, PAUL. Hobogirin. Dictionnaire Encyclopédique de Bouddhisme d'après les sources chinoises et japonaises. By W. E. Soothill | 697 |
| HORNBY, SIR EDMUND: An Autobiography. (Introduc- tion by D. L. MURRAY.) By L. C. Hopkins | 699 |
| MINZLOFF, S. R. In Geheimem Auftrag. Translated from Russian into German by R. Frhr. v. CAMPENHAUSEN. By C. Mabel Rickmers | 701 |
| NOTES OF THE QUARTER | 703 |
| PRESENTATIONS AND ADDITIONS TO THE LIBRARY | 730 |
| PRINCIPAL CONTENTS OF ORIENTAL JOURNALS | 735 |